



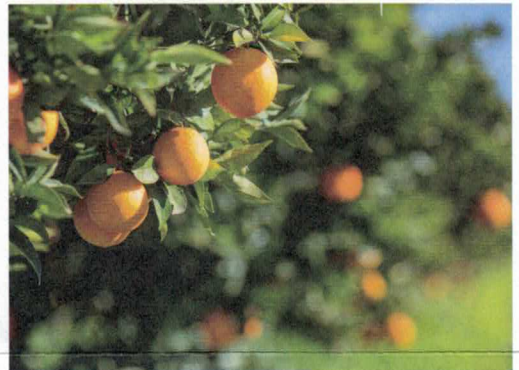
Schweizerische Orangenplantage, Canals (Valencia)
Vormals Ernst Baumann AG

November 2019

An die Freunde unserer Casa del Mas – Citrusfrüchte

In guter, alter Baumann-Familientradition sind wir auch dieses Jahr wieder während der Herbstferien «en famille» nach Canals, auf die Casa del Mas gereist. Ferien waren es primär für unsere Kinder und für die Gäste in den Ferienwohnungen. Alle genossen den warmen Monat Oktober bei sonnigem Wetter, das Baden im herrlichen Naturpool und das Entdecken der vielen Sehenswürdigkeiten in der Umgebung. Für unsere Belegschaft war es eine Freude den zahlreichen Gästen der letzten Monate ihren Arbeitsalltag auf der Plantage etwas näherbringen zu können.

Herbst bedeutet aber vor allem eines; uns vorzubereiten auf den bevorstehenden Erntestart. So sind wir gerade daran, alle Erntehelfer und Packerinnen anzustellen, das notwendige Material einzukaufen und die Sortier- und Kalibrieranlagen zu revidieren. In allen Feldern wird das Beikraut noch ein letztes Mal gemäht, damit die Pflücker ungehindert arbeiten können. **Die Ernte sieht dieses Jahr vielversprechend aus!** Wenn man über die Felder schaut, sticht das einheitliche, dunkelgrüne Blätterdach ins Auge – ein verlässlicher Indikator für gesunde Bäume und Früchte, die übrigens dieses Jahr im Schnitt eher gross sein werden. Seit Mitte Oktober messen wir den Reifegrad der Ernte. Das hilft uns zu entscheiden, wann und vor allem in welchen Parzellen wir mit dem Ernten baumreifer Früchte beginnen können. **Die ersten Lieferungen dürften Ende November erfolgen.**



Vor genau zehn Jahren wurde unsere gesamte Anbaufläche Bio-zertifiziert. Seither unterstehen wir jährlich den strikten Kontrollen der Valencianischen Bio-Zertifizierstelle. Neu ist dieses Jahr, dass zum ersten Mal auch die **Bio-Inspektion unserer Abpackhalle** stattfinden konnte, nachdem die raumplanerischen Hürden dank Unterstützung der lokalen Behörden beseitigt wurden. Nun hoffen wir auf den baldigen Erhalt des entsprechenden Zertifikats, damit wir diese Saison unsere bereits **seit 2009 biologisch produzierten Citrusfrüchte** endlich auch als solche etikettieren dürfen.

Die Planung einer **Solaranlage**, welche unsere **Wasserpumpe in Mangay mit Strom versorgen** wird, stand diesen Sommer weit oben auf unserer Agenda. Die Anlage befindet sich aktuell im Bau und sollte Ende November in Betrieb genommen werden, so dass wir in der Zukunft nachhaltiger und vor allem CO₂-sparender bewässern können.

Genauer über die Bio-Zertifizierung, den Bau der Solaranlage und über die Arbeiten und den Alltag auf der Farm erfahren Sie in unserem **Blog** auf www.casadelmas.ch. Wir halten auch unsere **facebook** sowie **Instagram** (@casadelmas.ch) Seiten regelmässig à jour mit Fotos und Erklärungen zu aktuellen Themen auf der Finca und laden Sie herzlichst ein, uns auch auf diesen Medien zu besuchen, um zu erfahren, wie es den Citrusfrüchten geht.

Nun freuen wir uns auf die kommende Orangensaison und grüssen Sie freundlich

Boris Jost und das gesamte «Casa del Mas»-Team

Bitte beachten Sie...

- Sobald wir Ihre Bestellung erhalten, planen wir diese ein. **Je früher Sie bestellen, desto besser stehen die Chancen, Ihre Terminwünsche einhalten zu können.**
- **Sie werden per SMS oder E-Mail avisiert**, sobald Ihre Bestellung abholbereit ist. **Tragen Sie bitte Ihre Mobil-Telefonnummer und E-Mail-Adresse auf der Bestellkarte ein.** Auf Wunsch können wir Sie auch telefonisch avisieren.
- **Für Mehrfachbestellungen:** Wenn Sie bereits jetzt mehrere Bestellungen (z.B. mit verschiedenen Lieferterminen) aufgeben möchten, so können Sie diese entweder auf der Karte von Hand noch eintragen oder auf unserer Internetseite erfassen.
- Alle Bestellungen (inkl. Geschenkbestellungen) können auch auf www.casadelmas.ch online aufgegeben werden.
- Lieferkosten finden Sie auf www.casadelmas.ch unter *Information*.

Sollten Sie zum Bestellablauf Fragen haben, erreichen Sie uns jederzeit unter 044 910 05 09.

Gerne würde ich bestellen:

- | | | |
|--------------------------|------------|-------------|
| ___ Kiste(n) Orangen | (ca. 9 kg) | à Fr. 37.50 |
| ___ Kiste(n) Grapefruits | (ca. 9 kg) | à Fr. 35.- |
| ___ Kiste(n) Clementinen | (ca. 5 kg) | à Fr. 26.- |
| ___ Kiste(n) Zitronen | (ca. 5 kg) | à Fr. 27.- |

Ich möchte meine Früchte:

- ☐ Abholen in: _____

Alle Dépôts und Abholdaten/Liefertermine
finden Sie unter WO & WANN auf www.casadelmas.ch

- ☐ nach Hause geliefert bekommen (zuzügl. Porto)

Terminwunsch: _____

Avisierung per:

- ☐ SMS ☐ E-Mail ☐ Tel. (langsamste Avis-Art)



Nicht Frankieren
Ne pas affranchir
Non Affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-rispos
Envoi commercial-réponse

Casa del Mas AG
Postfach 148
Seestrasse 175
8700 Küsnacht



P.P. 8700 Küsnacht Post CH AG

Abacus Motorradfahrschule
Herr Urs Tobler
Apfelbaumstr. 28
8050 Zürich

20061

Casa del Mas AG - Seestrasse 175 - Postfach 148 - 8700 Küsnacht - Schweiz
Telefon +41 44 910 05 09 - Telefax +41 44 910 05 27 - info@casadelmas.ch - www.casadelmas.ch
Öffnungszeiten: Mo - Fr durchgehend von 8 bis 18 Uhr - Sa: 8 bis 13 Uhr

Kunden-Nummer:

20061

Bitte überprüfen Sie Ihre Adressdaten und tragen Sie allfällige Korrekturen direkt auf dieser Karte ein

Name: Herr Urs Tobler

Abacus Motorradfahrschule

Strasse: Apfelbaumstr. 28

PLZ/Ort: 8050 Zürich

Land: CH

Tel: 044 313 13 33

zweites Tel:

Fax:

Mobil-Tel: 079 333 23 77

E-Mail:

Alle Bestellungen (inkl. Geschenkbestellungen) können auch auf www.casadelmas.ch online aufgegeben werden.